

MODEL ODM 1000 - 2000

OTOMATİK DOLUM MAKİNESİ - AUTOMATIC FILLING MACHINE

Daha **Güçlü** Yeni Bir Kimlik !



ODM 1000-2000

ODM 1000 - 2000 OTOMATİK DOLUM MAKİNASI

ODM 1000-2000 AUTOMATIC FILLING MACHINE

ODM 1000-2000 Автоматическая наполнительная машина



ODM 1000



🇹🇷 teknik bilgiler

Sucuk, salam ve sosis imalatında kullanılmaktadır. İstenilen gramajda ve otomatik olarak dolum yapılabilmektedir. Gramajlama paletli sistem olup, 6 adet palet bulunmaktadır. Avrupa vakum sistemi sayesinde mamulün içinde hava kalması engellenmekte ve mamulün tam olarak dolum yapması sağlanmaktadır. Ayrıca döner, konserve gibi ürünlerde de dolum amaçlı kullanılabilir.

- Haberleşme bağlantısı sayesinde otomatik klipsle seri olarak çalışabilmektedir.
- Tamamen 304 kalite paslanmazdan imal edilmiştir.
- Asansörlüdür.
- Sosis aparatı sayesinde sosis porsiyonunu süratli bir şekilde yapar.
- Et alma haznesi 250 Litre'dir.
- Emniyet switchlidir.
- Kolay temizlenir.
- Tamamen CE direktiflerine uygun olarak üretilmiştir.
- Servo motorludur.

🇬🇧 technical specifications

Used in sausage, spiced sausage and salami production. Capable of filling at the desired weight and automatically. Equipped with a pallet system comprising of 6 pallets. Thanks to the European vacuum system, prevents air to be trapped within the package and ensures complete filling.

- Capable of operating serially with automatic clips thanks to the communication link.
- With lift
- Produces sausage portions rapidly thanks to the sausage apparatus.
- Capacity of 250 lt. of meat.
- With safety switch.
- Entirely made up of 304 quality stainless metal
- Hygienic.
- Extremely easy and simple to clean.
- Wholly conforms to CE directives.
- Very easy and simple to use.
- Equipped servo motor.

🇷🇺 Техническая Характеристика

Применяется для наполнения колбасы, перченой колбасы и салами. Автоматически производит наполнение любой желаемой массы. Оснащена палетной системой из 6 палет. Работает на основе европейской вакуумной системы, что позволяет предотвратить попадание воздуха в упаковку и обеспечивает абсолютное наполнение.


- Соединение позволяет работать совместно с автоматической зажимной машиной
- Оснащена подъемником
- Быстро производит порционные сосиски благодаря аппарату для наполнения сосисок
- Производительность до 250 л. мяса
- Имеет аварийный выключатель
- Полностью изготовлена из нр жавеющей стали ф т. качества AISI – 304
- Гигиеничная
- Исключительно удобная очистка, машина проста в применении
- Полностью соответствует действующим стандартам ЕС
- Крайне проста и удобна в эксплуатации
- Оснащена сервомотором

ODM 1000 -2000 OTOMATİK DOLUM MAKİNASI


ODM 1000-2000 AUTOMATIC FILLING MACHINE

ODM 1000-2000 Автоматическая наполнительная машина




 Tamamen paslanmaz kromdan imal edilen ODM 1000-2000 muadili olan makinalarla aynı özellikleri taşımaktadır. ODM 1000-2000'in yüklemesi asansör sistemlidir. 200 Lt'lik et arabasına ve 300 Lt'lik bir hooper'a sahip olan makinamız sessiz ve titreşimsiz çalışmaktadır. Vakum sistemiyle mamul ve paletler arasında oluşan havayı alır, böylelikle gramaj hassasiyetini artırır. ODM 1000-2000 modelinde servo sistem tercih edilmiştir, porsiyonlama ve gramajlama hassasiyeti ön plana çıkarılmıştır.

ODM 1000-2000 otomatik dolum makinası, hamur çıkış bölümüne monte edilen klips, kliper (otomatik tel atma) ve benzeri makinalarla senkronize olarak çalışabilmektedir. Haberleşme her iki makinayla kolaylıkla sağlanır.

 Наполнительная машина модель ODM 1000 – 2000 полностью изготовлена из нержавеющей стали арт. качества AISI 304, и имеет технические характеристики, схожие с другими машинами этой марки. ODM 1000-2000 оснащена подъемной системой, что позволяет загружать в машину сырье. Стандартный объем контейнера для мяса составляет 200 литров. Машина также имеет воронку, рассчитанный на 300 кг. мяса. Вакуумная система позволяет предотвратить появление пузырьков воздуха в готовой продукции, а также производить более точный граммаж. Сервомотору, которым оснащена ODM 1000-2000, было отдано предпочтение из-за более точного порционного производства продукта.


Автоматическая наполнительная машина ODM 1000-2000 может быть подключена к автоматической зажимной машине. С легкостью она может быть

 ODM 1000 2000 is entirely manufactured of AISI 304 stainless steel, and has similar specifications by other branch machines. ODM 1000-2000 is equipped lift system to load the product to the machine. 200 Liter of Meat Carrier is given standarty. Has hopper whose capacity is 300 Kgs.

Eliminate the air bubble inside of product and increase the sensitivity in grams of product by vacuum. Servo (Motor is preferred in ODM 1000-2000 in order to provide the sensitivity and portioning of product.

ODM 1000-2000 Automatic filling machine can be combined with Automatic Clips. Can be connected to the other machines easily.



 300 Lt'lik Hooper'a sahip olan makinamız sıyrıcı sayesinde mamulün akış hızını mümkün olduğu kadar hızlandırmıştır. Sıyrıcının kolay sökülebilir olması makinede temizliği ve hijyeni ön plana çıkarmıştır. Üretmiş olduğumuz otomatik dolum makinalarında Hooper'ın hareketi, özel dişli sayesinde rotor üzerinden aktarılır.

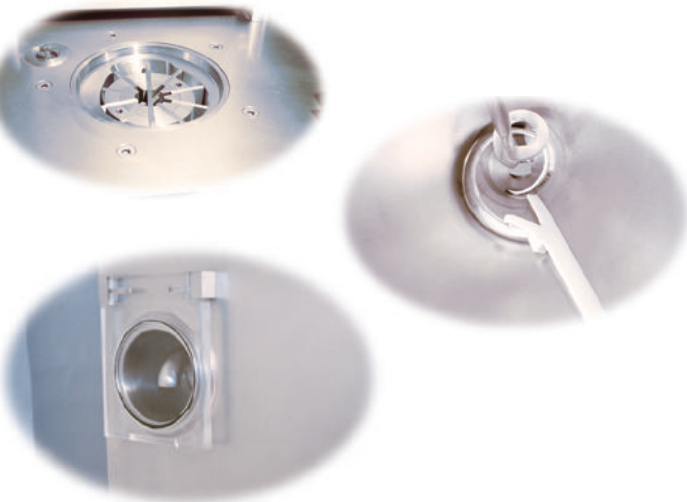
ODM 1000-2000 'ün vakum sistemi sayesinde hooper'dan geçen mamulün havuza akışı kolaylaşır. Havuz sistemindeki havanın boşaltılması ve havasız ortamda mamulün doldurulması vakum sisteminin önemi ön plana çıkarır. Vakum haznesinde bulunan filtreler sayesinde hamur vakum pompasına gitmeden depolanır.


Rotor ve paletlerin dizilişi şekilde görüldüğü gibidir. Havuz , rotor ve paletlerin paslanmaz olması sayesinde makine temizliği ön plana çıkarılmıştır.

 ODM 1000 – 2000 оснащена воронкой, рассчитанной на 300 кг. мяса. Скребок, находящийся на воронке, предназначен для ускорения поступления продукции. Скребок может быть легко демонтирован для более удобной очистки воронки. Автоматические машины, которые мы производим, преобразуют движение воронки на ротор посредством специальной передачи.

Продукция быстро поступает из воронки в ротор благодаря вакуумной системе. Вакуум обеспечивает быстрое и бесперебойное наполнение оболочки. Во время операции наполнения очень важно не допускать попадания воздуха внутрь ротора. Продукция не может поступить в вакуумный насос под воздействием силы фильтров.

Установка ротора и палет
Все комплектующие изготовлены из нержавеющей стали с целью обеспеч



 ODM 1000 – 2000 is equipped 300 kgs capacity of Hopper. Scraper is founded on Hopper to increase the flowing of product. Scraper can be demontage quickly to clean the hooper easily. Automatic Filling Machine we produce the movement of Hopper is transferred to Rotor by special gear.

Product can be flow from Hooper to Rotor easily by means of vacuum. Vacuum features that the product can be fill to the casing freely. During filling process, to eliminate the air inside of Rotor is very considerable. The product can not reach to the Vacuum Pump by force of Filters.

Rotor and Pallets installation.
All materials are manufactured of stainless steel to provide the hygeneic medium.

ODM 1000-2000 OTOMATİK DOLUM MAKİNASI

ODM 1000-2000 AUTOMATIC FILLING MACHINE

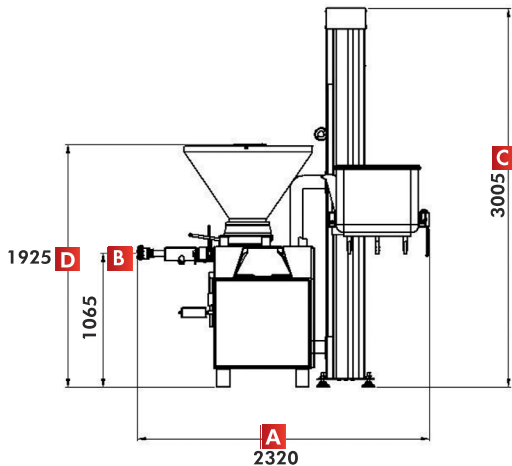
ODM 1000-2000 Автоматическая наполнительная машина



TR ODM 1000-2000, sosis porsiyonlama sistemine ve otomatik klipsleme sinyalizasyon sistemine sahiptir. ODM 1000-2000, takılabilen bükücü aparatı (Twister) ile değişik kalibredeki sosis ve benzeri mamuller gramajlı olarak doldurulur. Özel dizayn edilmiş olan aparat basit sökölüp takılabilir özelliğine sahiptir. Paslanmaz malzemeden imal edilmiş olan bükücü; bükme kıvrırma hareketini makinanın üzerinden alır. ODM 1000-2000 kontrol sistemi, operatörün makinarya hakimiyetini ön plana çıkarır. Operatörün çalışma sırasında vakum, basınç, hız ve program bilgilerini takip etme kolaylığını sağlar. Makina üzerindeki yerleştirmeler kullanıcının kolay erişebileceği şekilde tasarlanmıştır. Darbeye dayanıklı, su geçirmez bir panele sahiptir. Operatör paneli, LCD ekran olup, kontrol sistemi otomatiktir. Türkçe - Rusça - İngilizce dil seçeneğine sahip olan program, grafik tasarımı sayesinde kolay anlaşılır bir şekle getirilmiştir. Makina çalışma sırasında porsiyon, porsiyon aralığı, büküm sayıları, bekleme, klipsleme zamanı ve klipsleme zaman aralıklarına programdan müdahale etme olanağı sunmaktadır. Fonksiyon tuşlarının karmaşık olmaması kullanıcıya kullanım kolaylığı sağlar.

RU Прохождение продукции представлено на рисунке на ODM 1000-2000. Ротор и палеты работают в отделениях. Время между входом и выходом продукции контролирует сервомотор. ODM 1000-2000 оснащена аппаратом для сгиба сосисок и системой для подключения к другим машинам. ODM 1000-2000 может наполнять и сгибать сосиски разного калибра и граммага. Аппарат для сгиба сосисок спроектирован таким образом, что его монтаж и демонтаж просты и удобны. Движение в аппарате преобразуются сервомотором. Аппарат изготовлен из нержавеющей стали арт. качества AISI – 304 и полиэтилена.

ODM 1000-2000 оснащена панелью управления с сенсорным экраном. Оператор может отслеживать уровень вакуума, давление, количество оборотов в минуту и программные данные. Наличие специальных программ делает эксплуатацию более простой и удобной. Панель управления устойчива ко всем видам воздействия и изготовлена из водонепроницаемых материалов. Сенсорный экран представляет собой LCD экран. С помощью сенсорного экрана можно выбрать язык (турецкий, русский или английский). Также на экране можно отслеживать и вводить такие производственные параметры, как количество, калибр и граммага порций, количество сгибов и зажимов и т.д. К тому же, машиной легко управлять через сенсорный экран.



UK Product is flowed that shown on the figure in ODM 1000-2000. Rotor and Pallets works in chamber. The timing between input and output is controlled by Servo Motor. ODM 1000-2000 has Sausage Twisting Apparatus and Clipper communication link. Can be filled and twisted sausage in different calibre and grams. Sausage Twisting Apparatus which is specially designed can be montage or demontage easily. The movement in apparatus is transferred to the Servo – Motor. Entirely manufactured up AISI – 304 stainless steel and polyethylene.

ODM 1000-2000 has Touch screen Control Panel. Can be monitored vacuum, pressure, rpm and program information by operator. Specially programmed to use very simple. Resistance for all impacts and water proof. Touch panel is LCD Screen. Can be select language over the Touch Panel. (Turkish, Russian and English.) Can be shown and arranged all parameters about the production portion, portion range and pieces of twisting, quantity of clipping etc. Finally, Very easy to operate the machine by Touch Panel.



MODEL	ODM 1000	ODM 2000
Kategori / Category	Otomatik doldurma /dolum makinası	Otomatik doldurma /dolum makinası
Kapasitesi Kg/H / Capacity	1500-2000	2000-3000
25 gr	300 porsiyon/min.	400 portion/min.
50 gr	250 porsiyon/min.	350 portion/min.
100 gr	180 porsiyon/min.	250 portion/min.
Motor gücü Kw / Engine Power	6,4 Kw - 8,3 KW	10 Kw - 8,3 KW
Net Ağırlığı Kg / Weight	900	1100
Aksesuarlar	11-12 sosis borusu 11-12 sosis memesi 19-22-32 manuel dolum borusu 1 takım palet 5 adet 1 adet 200 lt et arabası 1 adet sosis büküm aparatı (twister)	11-12 sosis borusu 11-12 sosis memesi 19-22-32 manuel dolum borusu 1 takım palet 5 adet 1 adet 200 lt et arabası 1 adet sosis büküm aparatı (twister)

Ölçüler (mm)
Dimensions

	ODM 1000	ODM 2000
A	2320 mm	2320 mm
B	1065 mm	1065 mm
C	3005 mm	3005 mm
D	1925 mm	1925 mm